

Porównanie tłumaczeń Objawienie 18:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i cynamonu i kadzideł i olejku i kadzidła i wina i oliwy i czystej mąki pszennej i pszenicy i zwierząt i owiec i koni i rydwanów i ciał i dusz ludzi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	ani cynamonu, korzeni, pachnideł, mirry, kadzidła, wina, oliwy, najlepszej mąki, pszenicy, bydła, owiec, koni, wozów, ani ciał, ani dusz ludzkich.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	i cynamon i amomum* i wonności i pachnidła i kadzidła i wina i oliwy i czystej mąki pszennej i zboża i bydła i owiec i koni i powozów, i ciał** i dusz** ludzi. ²⁾³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i cynamonu i kadzideł i olejku i kadzidła i wina i oliwy i czystej mąki pszennej i pszenicy i zwierząt i owiec i koni i rydwanów i ciał i dusz ludzi

¹⁾ <x>330 27:12-13</x>; <x>610 1:10</x>; <x>470 16:26</x>

²⁾ Przyprawa bliżej niezidentyfikowana.

³⁾ Oba te zwroty oznaczają niewolników.